

Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

Herausgeber: Société de communication de l'habitat social

Band: 32 (1960)

Heft: 6

Vorwort: L'art d'habiter selon son temps

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

habitation

Notre couverture : La ville de Berne.
Plan Merian (1642). (Cliché « Das Wohnen ».)

Edition Section romande de l'Union suisse
pour l'amélioration du logement,
avenue Georgette 1, Lausanne

LAUSANNE
Fr. Gilliard, architecte
F. Hermenjat, secrétaire du Cartel
romand d'hygiène sociale et morale
E. Virieux, architecte cantonal

GENÈVE
Dr A. Montandon
E. Martin, architecte

NEUCHÂTEL
F. Decker, architecte

**Comité
de patronage** FRIBOURG
R. Aeby, architecte

Rédaction Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-
SIA, rue Saint-Pierre 1, Lausanne
tél. (021) 22 50 38

**Comité
de rédaction** Président : A. Maret
Membres : MM. G. Borel,
F. Gilliard, A. Hœchel, A. Jaquet,
J.-P. Vouga

**Administration
et publicité** Avenue de Tivoli 2, Lausanne
Chèques postaux II. 66 22.
Tél. (021) 22 60 43

Tous les membres des sociétés
suivantes reçoivent « Habitation » :
USAL Section romande de l'Union
suisse pour l'amélioration du
logement
FAS Section romande et Section
genevoise de la Fédération
des architectes suisses
SCH Société coopérative d'habi-
tation, Lausanne
SCH Société coopérative d'habi-
tation, Genève
SAL Société pour l'amélioration
du logement, Genève
SYNTEC Syndicat général des em-
ployés techniques, Genève
FOMHAB Coopérative d'habita-
tion, Genève

Abonnements Suisse : Fr. 7.20 par an. Etranger :
Fr. 10.—. Prix du présent numéro :
80 ct. Chèques postaux II. 66 22

L'art d'habiter selon son temps

La troisième édition du « Catalogue suisse de l'Equi-
pement »¹ vient une nouvelle fois, sous le titre
« L'habitation moderne », attirer notre attention sur
les articles d'équipement qui se distinguent par la
qualité de leurs formes. Cette publication se place
dans la ligne que poursuit depuis 1949 le Schweize-
rischer Werkbund SWB (association sœur de
l'Œuvre, mais combien plus active ! Réd.).

C'est, en effet, de cette année que date le premier
catalogue, le second ayant paru en 1954. Tout au
long de cette période, le SWB s'est, de plus, distin-
gué par de nombreuses expositions consacrées à
l'ameublement et à l'équipement, tant à Bâle (dans
le cadre de la Foire d'échantillons où se décerne la
qualification « Forme utile ») qu'à l'étranger où les
expositions « Good design in Switzerland » aux USA
et au Canada (1957, 1958), « Swiss Design » en Angle-
terre (1958), sans oublier la participation suisse à
l'Interbau de Berlin 1957 démontrèrent les possibi-
lités réelles des artistes, artisans et industriels suis-
ses dans le domaine de l'ameublement et de l'équi-
pement.

On ne s'en douterait guère, il est vrai, à voir la plu-
part des logements de nos cantons romands, et sur-
tout les ensembles mobiliers proposés par les mar-
chands de meubles ! Souhaitons cependant au
nouveau catalogue, remarquablement présenté, autre
chose qu'un succès de librairie.

¹ Schweizerischer Werkbund, Bahnhofstrasse 16, Zurich.

Sommaire

La Cité Ausserholligen, à Berne	11
Les réalisations du Tscharnerngut, à Berne-Bum- pliz	14
Union suisse pour l'amélioration du logement	16
Comité central de l'Union suisse pour l'amélio- ration du logement	19
Comptes annuels 1959	20
Démographie et logements	21
Les architectes et la Commission cantonale vau- doise du logement	30
USAL - Assemblée générale, Section romande	33